



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUAI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUAI
TESAI HA TEKŌ
PORĀVE
MOTENONDEHA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "Instituto Nacional del Cáncer"

ADENDA N° 01

LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 08/2024 "ADQUISICIÓN DE INSTRUMENTALES UROLÓGICOS PARA EL INCAN – PLURIANUAL – AD REFERENDUM A LA REPROGRAMACIÓN PRESUPUESTARIA" ID N° 447.544.-

A los oferentes

La Unidad Operativa de Contrataciones N° 03 – Instituto Nacional Del Cáncer, cumple en comunicar que se realiza modificaciones en el SICP, conforme al siguiente detalle:

DATOS DE LA CONVOCATORIA

- Sistema de Adjudicación: TOTAL.

A su vez, se realizan modificaciones en el Pliego de Bases y Condiciones, quedando redactado de la siguiente manera:

SUMINISTROS REQUERIDOS - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones técnicas – CPS

ITEM 1 - KIT DE INSTRUMENTALES PARA ENDOSCOPIA

ÍTEM	PARÁMETROS REFERENCIALES		DATOS PROVEÍDOS POR EL OFERENTE
	DATOS GENERALES	CUMPLE	PARÁMETROS
1	KIT DE INSTRUMENTALES PARA ENDOSCOPIA		
1.2	Marca:		
1.3	Origen:		
1.4	Año de Fabricación:		
1.5	Modelo		
1.6	Certificados de Calidad General: CE, TÜV, FDA, JIS, al menos 2. Especificar cual norma. Vigentes		
1.7	Certificados de Calidad Específica: ISO 13485. Vigente		
1.7	Descripción general: Kit de instrumentales para endoscopia de uso en resección urológica, incluso RTU en solución salina NaCl		
1.8	Registro Sanitario vigente		
2	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, COMPONENTES		
2.1	01 (un) Elemento de trabajo monopolar (también utilizable con el uretrótomo óptico) Corte por acción de resorte. En posición de reposo, la pinta del electrodo debe quedar dentro de la vaina Para uso con la óptica existente en el INCAN. Compatible con la unidad electro quirúrgica solicitada		
2.2	05 (cinco) Cable de alta frecuencia unipolar, con clavija de 4 mm, longitud 300 cm o mayor		
2.3	01 (un) Elemento de trabajo bipolar. Corte por acción de resorte. En posición de reposo, la pinta del electrodo debe quedar dentro de la vaina Para uso con la óptica existente en el INCAN. Compatible con la unidad electro quirúrgica solicitada		
2.4	01 (una) Vaina de resectoscopio, Con tubo de aflujo y evacuación, 24/26 Charr., Extremo de vaina biselado. Debe incluir vaina interior giratoria con aislamiento de cerámica		
2.5	01 (un) Obturador estándar, para vainas de 24/26 Charr		
2.6	03 (tres) Cables de alta frecuencia bipolar, longitud 400 cm o mayor, compatible con la unidad electro quirúrgica solicitada		


Dra. Jabibi Noguera
Directora General
INCAN



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUAI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUAI
TESAI HA TEKO
PORAVE
MOTENONDEHA



INCAN
INSTITUTO NACIONAL DEL CÁNCER

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "Instituto Nacional del Cáncer"

2.7	12 (doce) Asas de corte monopolar, acodada		
2.8	06 (seis) Electrodo de coagulación monopolar, forma de bola, 5 mm Ø		
2.9	06 (seis) Electrodo de coagulación monopolar, puntiagudo		
2.10	06 (seis) Asas de corte, bipolar		
2.11	06 (seis) Electrodo de vaporización, bipolar, forma de bola		
2.12	06 (seis) Electrodo de vaporización, para enucleación, semiesférico		
2.13	01 (una) Jeringa de REINER-ALEXANDER, 75 cm3		
2.14	01 (una) Vaina de uretrotomo de SACHSE, 21 Charr., con canal para bujías dilatadoras FILIFORM y 2 conos LUER-Lock		
2.15	01 (un) Obturador, para vaina de uretrotomo de 21 Charr		
2.16	06 (seis) Bisturí de SACHSE, recto		
3	OTRAS CARACTERÍSTICAS		
3.1	Garantía de 1 año como mínimo. Durante el periodo de la garantía se deberá brindar asistencia técnica gratuita y mantenimiento preventivo según recomendación del fabricante		
3.2	Instalación, prueba y puesta en funcionamiento del equipo en las instalaciones indicadas por la convocante.		
3.3	El oferente deberá contar con servicio técnico de post venta autorizado de la marca ofertada, presentar documentación que acredite.		
3.4	El oferente deberá realizar capacitación de usos y cuidados al personal designado		

ITEM 2 - ELECTROBISTURI / UNIDAD ELECTROQUIRURGICA

ÍTEM	PARÁMETROS REFERENCIALES		DATOS PROVEÍDOS POR EL OFERENTE
	DATOS GENERALES	CUMPLE	PARÁMETROS
2	ELECTROBISTURI / UNIDAD ELECTROQUIRÚRGICA		
1.2	Marca:		
1.3	Origen:		
1.4	Año de Fabricación:		
1.5	Modelo		
1.6	Certificados de Calidad General: CE, TÜV, FDA, JIS, al menos 2. Especificar cual norma. Vigentes		
1.7	Certificados de Calidad Específica: ISO 13485. Vigente		
1.7	Descripción general: Equipo de alta frecuencia diseñado para generar potencia eléctrica a fin de realizar cortes y coagulaciones unipolares y bipolares durante intervenciones incluso RTU en solución salina NaCl		
1.8	Registro Sanitario vigente		
2	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
2.1	Manejo mediante pantalla táctil de al menos 6		
2.1.1	Capacidad de detectar y reconocer automáticamente los instrumentos conectados		
2.1.2	Capacidad de seleccionar automáticamente los parámetros correctos, según el tipo de instrumento conectado, con indicación de parámetros en la pantalla.		
2.1.3	Apto para todo tipo de procedimientos, incluyendo resección bipolar de próstata en solución salina NaCl, como líquido de irrigación		
2.1.4	Grado de protección de la carcasa, según IP 21, EN/IEC 60601-1 o superior		
2.1.5	Al menos 2 módulos de conexión unipolar y 2 módulos de conexión bipolar		
2.1.6	Posibilidad de activar mediante interruptor de pedal y lápices de comando		
2.1.7	Modos unipolares de: corte y coagulación Modos bipolares de: corte, resección en solución salina, vaporización y coagulación		
2.1.8	Peso del equipo: menor a 15kg.		
2.1.9	Programas: 250 o superior, con posibilidad de borrar o guardar programas, según las exigencias de los usuarios.		
2.1.10	Control del electrodo neutro: Capacidad de indicación de electrodo de una pieza, de dos piezas y baby		
2.1.11	Señal de advertencia en caso de falla o desconexión del electrodo neutro: acústica, visual y en forma de texto en pantalla		


Dra. Jabibi Noguera
Directora General
INCAN



Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "Instituto Nacional del Cáncer"

2.1.12	Dispositivo de seguridad: monitorización permanente de las corrientes de fuga de AF y mensajes de error.		
2.1.13	Test automático del equipo		
2.1.14	Indicación de errores en la pantalla		
2.1.15	Potencia máxima monopolar: 400W o mayor		
2.1.16	Potencia máxima bipolar: 350W o mayor		
2.1.17	Frecuencia de salida: 350Khz o mayor		
2.2	CARACTERÍSTICAS ESPECIALES		
2.2.1	Grado de coagulación (efecto) preseleccionable a varios niveles: el grado de coagulación es la medida para la extensión de la profundidad de coagulación		
2.2.2	Función autostart en coagulación bipolar: activación automática de la corriente de coagulación, cuando el electrodo de coagulación toca el tejido con ambas ramas		
2.2.3	Grado de protección del equipo: del tipo CF (Cardiac Floating)		
2.2.4	El equipo debe ser capaz de realizar pruebas de funcionamiento de manera automática.		
2.2.5	Capacidad de determinación del límite de potencia por parte del usuario		
2.2.6	Capacidad de selección del efecto deseado por parte del usuario		
2.2.7	Posibilidad de conectar a futuro módulo de gas Argón.		
2.2.8	Debe ser compatible con elemento de trabajo bipolar solicitado, así como equipo de RTU existente en el INCAN		
2.3	ACCESORIOS A SER SUMINISTRADOS		
2.3.1	01 (un) Interruptor de doble pedal, con botón para la función de conmutación.		
2.3.2	01 Carrito para transporte de la unidad, montada sobre 4 ruedas dobles antiestáticas de 100mm, 2 de ellas con frenos. Dimensiones acordes al equipo ofertado. Al menos 1 cajón para guarda de accesorios Debe contar con soporte integrado para el pedal Debe ser de la misma marca del equipo		
2.3.3	50 (cincuenta) placas neutras de un solo uso		
2.3.4	02 (dos) cables reutilizables para placas neutras		
2.4	OTRAS CARACTERÍSTICAS		
2.4.1	Tensión de trabajo 100-240 V AC, 50/60 Hz,		
2.4.2	Garantía de 1 año como mínimo. Durante el período de la garantía se deberá brindar asistencia técnica gratuita y mantenimiento preventivo según recomendación del fabricante		
2.4.3	Instalación, prueba y puesta en funcionamiento del equipo en las instalaciones indicadas por la convocante.		
2.4.4	El oferente deberá contar con servicio técnico de post venta autorizado de la marca ofertada, presentar documentación que acredite.		
2.4.5	El oferente deberá realizar capacitación de usos y cuidados al personal designado		

Detalle de los bienes y/o servicios

ITEM 1 - KIT DE INSTRUMENTALES PARA ENDOSCOPIA

ÍTEM	PARÁMETROS REFERENCIALES		DATOS PROVEÍDOS POR EL OFERENTE
	DATOS GENERALES	CUMPLE	PARÁMETROS
1	KIT DE INSTRUMENTALES PARA ENDOSCOPIA		
1.2	Marca:		
1.3	Origen:		
1.4	Año de Fabricación:		
1.5	Modelo		
1.6	Certificados de Calidad General: CE, TÜV, FDA, JIS, al menos 2. Especificar cual norma. Vigentes		
1.7	Certificados de Calidad Específica: ISO 13485. Vigente		


Dra. Iabibi Noguera
Directora General
INCAN



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUÁI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY



PARAGUÁI
TESÁI HA TEKÓ
PORÁVE
MOTENONDEHA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "Instituto Nacional del Cáncer"

1.7	Descripción general: Kit de instrumentales para endoscopia de uso en resección urológica, incluso RTU en solución salina NaCl		
1.8	Registro Sanitario vigente		
2	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, COMPONENTES		
2.1	01 (un) Elemento de trabajo monopolar (también utilizable con el uretrótomo óptico) Corte por acción de resorte. En posición de reposo, la punta del electrodo debe quedar dentro de la vaina Para uso con la óptica existente en el INCAN. Compatible con la unidad electro quirúrgica solicitada		
2.2	05 (cinco) Cable de alta frecuencia unipolar, con clavija de 4 mm, longitud 300 cm o mayor		
2.3	01 (un) Elemento de trabajo bipolar. Corte por acción de resorte. En posición de reposo, la punta del electrodo debe quedar dentro de la vaina Para uso con la óptica existente en el INCAN. Compatible con la unidad electro quirúrgica solicitada		
2.4	01 (una) Vaina de resectoscopio, Con tubo de flujo y evacuación, 24/26 Charr., Extremo de vaina biselado. Debe incluir vaina interior giratoria con aislamiento de cerámica		
2.5	01 (un) Obturador estándar, para vainas de 24/26 Charr		
2.6	03 (tres) Cables de alta frecuencia bipolar, longitud 400 cm o mayor, compatible con la unidad electro quirúrgica solicitada		
2.7	12 (doce) Asas de corte monopolar, acodada		
2.8	06 (seis) Electrodo de coagulación monopolar, forma de bola, 5 mm Ø		
2.9	06 (seis) Electrodo de coagulación monopolar, puntiagudo		
2.10	06 (seis) Asas de corte, bipolar		
2.11	06 (seis) Electrodo de vaporización, bipolar, forma de bola		
2.12	06 (seis) Electrodo de vaporización, para enucleación, semiesférico		
2.13	01 (una) Jeringa de REINER-ALEXANDER, 75 cm ³		
2.14	01 (una) Vaina de uretrotomo de SACHSE, 21 Charr., con canal para bujías dilatadoras FILIFORM y 2 conos LUER-Lock		
2.15	01 (un) Obturador, para vaina de uretrotomo de 21 Charr		
2.16	06 (seis) Bisturi de SACHSE, recto		
3	OTRAS CARACTERÍSTICAS		
3.1	Garantía de 1 año como mínimo. Durante el periodo de la garantía se deberá brindar asistencia técnica gratuita y mantenimiento preventivo según recomendación del fabricante		
3.2	Instalación, prueba y puesta en funcionamiento del equipo en las instalaciones indicadas por la convocante.		
3.3	El oferente deberá contar con servicio técnico de post venta autorizado de la marca ofertada, presentar documentación que acredite.		
3.4	El oferente deberá realizar capacitación de usos y cuidados al personal designado		

ITEM 2 - ELECTROBISTURI / UNIDAD ELECTROQUIRURGICA

ÍTEM	PARÁMETROS REFERENCIALES		DATOS PROVEÍDOS POR EL OFERENTE
	DATOS GENERALES	CUMPLE	PARÁMETROS
2	ELECTROBISTURI / UNIDAD ELECTROQUIRÚRGICA		
1.2	Marca:		
1.3	Origen:		
1.4	Año de Fabricación:		
1.5	Modelo		
1.6	Certificados de Calidad General: CE, TÜV, FDA, JIS, al menos 2. Especificar cual norma. Vigentes		
1.7	Certificados de Calidad Especifica: ISO 13485. Vigente		



Dr. Roberto Alvarado
Director General
INCAN



GOBIERNO DEL
PARAGUAY | PARAGUAI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUAI
TESAI HA TEKO
PORAVE
MOTENONDEHA

INCAN
INSTITUTO NACIONAL DEL CÁNCER

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "Instituto Nacional del Cáncer"

1.7	Descripción general: Equipo de alta frecuencia diseñado para generar potencia eléctrica a fin de realizar cortes y coagulaciones unipolares y bipolares durante intervenciones incluso RTU en solución salina NaCl		
1.8	Registro Sanitario vigente		
2	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		
2.1	Manejo mediante pantalla táctil de al menos 6		
2.1.1	Capacidad de detectar y reconocer automáticamente los instrumentos conectados		
2.1.2	Capacidad de seleccionar automáticamente los parámetros correctos, según el tipo de instrumento conectado, con indicación de parámetros en la pantalla.		
2.1.3	Apto para todo tipo de procedimientos, incluyendo resección bipolar de próstata en solución salina NaCl, como líquido de irrigación		
2.1.4	Grado de protección de la carcasa, según IP 21, EN/IEC 60601-1 o superior		
2.1.5	Al menos 2 módulos de conexión unipolar y 2 módulos de conexión bipolar		
2.1.6	Posibilidad de activar mediante interruptor de pedal y lápices de comando		
2.1.7	Modos unipolares de: corte y coagulación Modos bipolares de: corte, resección en solución salina, vaporización y coagulación		
2.1.8	Peso del equipo: menor a 15kg.		
2.1.9	Programas: 250 o superior, con posibilidad de borrar o guardar programas, según las exigencias de los usuarios.		
2.1.10	Control del electrodo neutro: Capacidad de indicación de electrodo de una pieza, de dos piezas y baby		
2.1.11	Señal de advertencia en caso de falla o desconexión del electrodo neutro: acústica, visual y en forma de texto en pantalla		
2.1.12	Dispositivo de seguridad: monitorización permanente de las corrientes de fuga de AF y mensajes de error.		
2.1.13	Test automático del equipo		
2.1.14	Indicación de errores en la pantalla		
2.1.15	Potencia máxima monopolar: 400W o mayor		
2.1.16	Potencia máxima bipolar: 350W o mayor		
2.1.17	Frecuencia de salida: 350Khz o mayor		
2.2	CARACTERÍSTICAS ESPECIALES		
2.2.1	Grado de coagulación (efecto) preseleccionable a varios niveles: el grado de coagulación es la medida para la extensión de la profundidad de coagulación		
2.2.2	Función autostart en coagulación bipolar: activación automática de la corriente de coagulación, cuando el electrodo de coagulación toca el tejido con ambas ramas		
2.2.3	Grado de protección del equipo: del tipo CF (Cardiac Floating)		
2.2.4	El equipo debe ser capaz de realizar pruebas de funcionamiento de manera automática.		
2.2.5	Capacidad de determinación del límite de potencia por parte del usuario		
2.2.6	Capacidad de selección del efecto deseado por parte del usuario		
2.2.7	Posibilidad de conectar a futuro módulo de gas Argón.		
2.2.8	Debe ser compatible con elemento de trabajo bipolar solicitado, así como equipo de RTU existente en el INCAN		
2.3	ACCESORIOS A SER SUMINISTRADOS		
2.3.1	01 (un) Interruptor de doble pedal, con botón para la función de conmutación.		
2.3.2	01 Carrito para transporte de la unidad, montada sobre 4 ruedas dobles antiestáticas de 100mm, 2 de ellas con frenos. Dimensiones acordes al equipo ofertado. Al menos 1 cajón para guarda de accesorios Debe contar con soporte integrado para el pedal Debe ser de la misma marca del equipo		
2.3.3	50 (cincuenta) placas neutras de un solo uso		
2.3.4	02 (dos) cables reutilizables para placas neutras		
2.4	OTRAS CARACTERÍSTICAS		
2.4.1	Tensión de trabajo 100-240 V AC, 50/60 Hz,		
2.4.2	Garantía de 1 año como mínimo. Durante el período de la garantía se deberá brindar asistencia técnica gratuita y mantenimiento preventivo según recomendación del fabricante		


Dra. Jabilí Noguera
Directora General
INCAN



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



MINISTERIO DE
SALUD PÚBLICA Y
BIENESTAR SOCIAL
PARAGUAY

PARAGUAI
TESAI HA TEKO
PORAVE
MOTENONDERA



INCAN
Instituto Nacional del Cáncer

Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 - "Instituto Nacional del Cáncer"

2.4.3	Instalación, prueba y puesta en funcionamiento del equipo en las instalaciones indicadas por la convocante.		
2.4.4	El oferente deberá contar con servicio técnico de post venta autorizado de la marca ofertada, presentar documentación que acredite.		
2.4.5	El oferente deberá realizar capacitación de usos y cuidados al personal designado		

Plan de entrega de los bienes

Ítem	Descripción del Bien/Servicio	Presentación	Unidad de Medida	Lugar de entrega de los bienes	Fecha(s) final(es) de entrega de los bienes
1	KIT DE INSTRUMENTALES PARA ENDOSCOPIA	Unidad	Unidad	Instituto Nacional del Cáncer, ubicado en la Ruta 2, Km 23 y 1/2 Ramal Areguá, en la ciudad de Capiatá.	Las órdenes de compra serán emitidas conforme la necesidad del servicio, durante el tiempo de vigencia del contrato. El proveedor adjudicado deberá entregar los bienes dentro de los 30 (treinta) días hábiles posteriores a la recepción de la Orden de Compra.
2	ELECTROBISTURI / UNIDAD ELECTROQUIRÚRGICA	Unidad	Unidad		

Los demás puntos y Anexos no mencionados en la presente Adenda permanecen vigentes e invariables. Desde el momento de la difusión de la presente Adenda a través del Portal de Contrataciones Públicas, la misma forma parte integral del Pliego de Bases y Condiciones, asumiéndose que los oferentes aceptan de plena conformidad los términos contenidos en las mismas.-

Atentamente.

Dra. Jabibi Noguera
Directora General
Instituto Nacional del Cáncer